

## 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** HADALAN HV2 30DD
- **Articolo numero:** 50229 B
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**  
Primer universale, monocomponente, per supporti minerali, metalli, rivestimenti in ceramica e materiali sintetici. Prodotto destinato agli specialisti del settore.
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
Heinrich Hahne GmbH & Co. KG  
Heinrich-Hahne-Weg 11  
45711 Datteln Tel.: 02363/5663-0
- **Informazioni fornite da:**  
Abteilung: Produktsicherheit  
Tel.: 02363 5663-0  
EMail: info@hahne-bautenschutz.de
- **Numero telefonico di emergenza:**  
GifTinformatiionszentrum Nord (GIZ Nord) Universität Göttingen,  
Tel.: 0551-19240

## 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS02 fiamma

Flam. Liq. 3 H226 Liquido e vapori infiammabili.



GHS08 pericolo per la salute

Resp. Sens. 1 H334 Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.

Carc. 2 H351 Sospettato di provocare il cancro.

STOT RE 2 H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.

Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare.

Skin Sens. 1 H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

STOT SE 3 H335 Può irritare le vie respiratorie.

- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**

- **Classificazione di pericolosità:** Xn Nocivo

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

R 10 Infiammabile.

R 20/21 Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.

R 36/37/38 Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.

R 40 Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.

R 42/43 Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.

R 48/20 Nocivo: pericolo di gravi danni per la salute in caso di

Stampato il: 24.01.2014

Revisione: 24.01.2014

**Denominazione commerciale: HADALAN HV2 30DD**

(Segue da pagina 1)

*esposizione prolungata per inalazione.*

*Contiene isocianati. Può provocare una reazione allergica.*

**· Sistema di classificazione:**

*La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.*

**· Elementi dell'etichetta**

**· Classificazione secondo le direttive CEE:**

*Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose combustibile.*

**· Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xn Nocivo

**· Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

*difenilmetanodiisocianato, isomeri e emologhi*

*xilene, miscela di isomeri, puro*

*Formaldehid, oligomere Reaktionsprodukte mit Anilin und Phosgen (oligomeres MDI)*

**· Natura dei rischi specifici (frasi R):**

*10 Infiammabile.*

*20/21 Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.*

*36/37/38 Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.*

*40 Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.*

*42/43 Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.*

*48/20 Nocivo: pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata per inalazione.*

**· Consigli di prudenza (frasi S):**

*16 Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.*

*23 Non inalare vapore.*

*24/25 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.*

*26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.*

*36/37 Usare indumenti protettivi e guanti adatti.*

*45 In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).*

**· Altri pericoli**

**· Risultati della valutazione PBT e vPvB**

**· PBT:** Non applicabile.

**· vPvB:** Non applicabile.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

**· Caratteristiche chimiche:** Miscela

**· Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

**· Sostanze pericolose:**

(continua a pagina 3)

**Denominazione commerciale: HADALAN HV2 30DD**

(Segue da pagina 2)

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xilene, miscela di isomeri, puro ☒ Xn R20/21; ☒ Xi R38 R10 ☠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315	50-100%
CAS: 9016-87-9	difenilmetanodiisocianato, isomeri e emologhi ☒ Xn R20-40-48; ☒ Xn R42/43; ☒ Xi R36/37/38 ☠ Resp. Sens. 1, H334; Carc. 2, H351; STOT RE 2, H373; ⚠ Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	10-25%

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

#### 4 Misure di primo soccorso

· **Descrizione delle misure di primo soccorso**

· **Inalazione:**

Portare il soggetto in zona molto ben areata e per sicurezza consultare un medico.

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

· **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

· **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

· **Ingestione:**

Bere abbondante acqua e sostare in zona ben areata. Richiedere immediatamente l'intervento del medico.

· **Indicazioni per il medico:**

· **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

· **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali** Non sono disponibili altre informazioni.

#### 5 Misure antincendio

· **Mezzi di estinzione**

· **Mezzi di estinzione idonei:**

CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o schiuma resistente.

· **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua

· **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.

· **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

· **Mezzi protettivi specifici:** Indossare il respiratore.

· **Altre indicazioni**

In caso di incendio monossido di carbonio, possono sorgere ossido di azoto, isocianato e tracce di acido cianidrico.

#### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

· **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

· **Precauzioni ambientali:** Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

· **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

Provvedere ad una sufficiente areazione.

(continua a pagina 4)

**Denominazione commerciale: HADALAN HV2 30DD**

(Segue da pagina 3)

- **Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

## 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
Evitare la formazione di aerosol.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

## 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**1330-20-7 xilene, miscela di isomeri, puro (50-100%)**

TWA	Valore a breve termine: 651 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm Valore a lungo termine: 434 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm A4, IBE
-----	---

VL	Valore a breve termine: 442 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm Valore a lungo termine: 221 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm Pelle
----	--

**9016-87-9 difenilmetanodiisocianato, isomeri e emologhi (25-50%)**

TWA	0,05 mg / m <sup>3</sup> frazione inalabile
-----	--

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **Maschera protettiva:**  
Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.  
Con buona ventilazione non è necessaria.
- **Guanti protettivi:**  
Guanti protettivi

(continua a pagina 5)

**Denominazione commerciale: HADALAN HV2 30DD**

(Segue da pagina 4)

*Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.  
A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.*

*Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.*

*Guanti resistenti ai solventi in gomma nitrile, neoprene, Viton usura.*

**· Materiale dei guanti**

*La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego*

**· Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

*Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.*

**· Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi a tenuta

**· Tuta protettiva:** Abiti da lavoro con maniche lunghe.

## 9 Proprietà fisiche e chimiche

**· Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

**· Indicazioni generali**

**· Aspetto:**

**Forma:** Liquido

**Colore:** marrone

**· Odore:** aromatico

**· Cambiamento di stato**

**Temperatura di fusione/ambito di fusione:** Non definito.

**Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:** 137 °C

**· Punto di infiammabilità:** 30 °C

**· Temperatura di accensione:** 400 °C

**· Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

**· Pericolo di esplosione:** Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

**· Limiti di infiammabilità:**

**Inferiore:** 1,1 Vol %

**Superiore:** 7,0 Vol %

**· Tensione di vapore a 20 °C:** 6,7 hPa

**· Densità a 20 °C:** 0,95 g/cm<sup>3</sup>

**· Solubilità in/Miscibilità con acqua:**

Poco e/o non miscibile.

**· Tenore del solvente:**

**Solventi organici:** 70-80 %

**· Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

## 10 Stabilità e reattività

**· Reattività**

**· Stabilità chimica**

**· Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

(continua a pagina 6)

**Denominazione commerciale: HADALAN HV2 30DD**

(Segue da pagina 5)

- **Possibilità di reazioni pericolose**  
Reazioni esotermiche con ammine e alcoli con acqua, CO<sub>2</sub>, in contenitori chiusi, pressione di rottura accumulato.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

## 11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**

- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

### 1330-20-7 xilene, miscela di isomeri, puro

Orale	LD50	8700 mg/kg (rat)
Cutaneo	LD50	2000 mg/kg (rbt)
Per inalazione	LC50/4 h	6350 mg/l (rat)

### 9016-87-9 difenilmetanodiisocianato, isomeri e emolghi

Orale	LD50	>15000 mg/kg (rat)
Per inalazione	LC50/4 h	490 mg/m <sup>3</sup> (rat)

- **Irritabilità primaria:**
- **sugli occhi:** Irritante.
- **Sensibilizzazione:**  
Può provocare sensibilizzazione se inalato.  
Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:  
Nocivo  
Irritante

## 12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.  
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 7)

Stampato il: 24.01.2014

Revisione: 24.01.2014

**Denominazione commerciale: HADALAN HV2 30DD**

(Segue da pagina 6)

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

08 01 11*	pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose
-----------	---

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### 14 Informazioni sul trasporto

· <b>Numero ONU</b>	1139
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	1139
· <b>Nome di spedizione dell'ONU</b>	1139 SOLUZIONE PER RIVESTIMENTI, miscela (non viscosi)
· <b>ADR</b>	COATING SOLUTION, mixture
· <b>IMDG, IATA</b>	COATING SOLUTION, mixture
· <b>Classi di pericolo connesso al trasporto</b>	
· <b>ADR</b>	
	
· <b>Classe</b>	3 Liquidi infiammabili
· <b>Etichetta</b>	3
· <b>IMDG, IATA</b>	
	
· <b>Class</b>	3 Flammable liquids.
· <b>Label</b>	3
· <b>Gruppo di imballaggio</b>	III
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	III
· <b>Pericoli per l'ambiente:</b>	
· <b>Marine pollutant:</b>	No
· <b>Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>	Attenzione: Liquidi infiammabili
· <b>Numero Kemler:</b>	30
· <b>Numero EMS:</b>	F-E,S-D
· <b>Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b>	Non applicabile.
· <b>UN "Model Regulation":</b>	UN1139, SOLUZIONE PER RIVESTIMENTI, miscela (non viscosi), 3, III

(continua a pagina 8)

Stampato il: 24.01.2014

Revisione: 24.01.2014

**Denominazione commerciale: HADALAN HV2 30DD**

(Segue da pagina 7)

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

- **Fraasi rilevanti**

- H226 *Liquido e vapori infiammabili.*
- H312 *Nocivo per contatto con la pelle.*
- H315 *Provoca irritazione cutanea.*
- H317 *Può provocare una reazione allergica cutanea.*
- H319 *Provoca grave irritazione oculare.*
- H332 *Nocivo se inalato.*
- H334 *Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.*
- H335 *Può irritare le vie respiratorie.*
- H351 *Sospettato di provocare il cancro.*
- H373 *Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.*
- R10 *Infiammabile.*
- R20 *Nocivo per inalazione.*
- R20/21 *Nocivo per inalazione e contatto con la pelle.*
- R36/37/38 *Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.*
- R38 *Irritante per la pelle.*
- R40 *Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.*
- R42/43 *Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.*
- R48 *Pericolo di gravi danni per la salute in caso di esposizione prolungata.*

- **Abbreviazioni e acronimi:**

- RID: *Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)*
- ICAO: *International Civil Aviation Organization*
- ADR: *Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*
- IMDG: *International Maritime Code for Dangerous Goods*
- IATA: *International Air Transport Association*
- GHS: *Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals*
- LC50: *Lethal concentration, 50 percent*
- LD50: *Lethal dose, 50 percent*